

Có nhiều hình phạt khác nhau nếu không tuân thủ [Đạo luật Làm việc với Trẻ em \(Sàng lọc\) 2004](#) (Đạo luật). Tờ thông tin này cung cấp bản tóm tắt về các hành vi phạm tội và hình phạt áp dụng cho nhân viên, **tình nguyện viên**, **sinh viên** và những người tự kinh doanh tham gia vào [công việc liên quan đến trẻ em](#). Để biết cách diễn đạt chính xác các hành vi phạm tội, vui lòng tham khảo Đạo luật.

Nếu quý vị cần hỗ trợ phiên dịch hoặc thông dịch thông tin trong tờ thông tin này, vui lòng gọi cho Dịch Vụ Thông Phiên Dịch (TIS National) theo số 131 450.

<b>Đó là hành vi phạm tội về việc:</b>	<b>Hình phạt và tham khảo</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>tham gia vào công việc liên quan đến trẻ em mà không có Thẻ Làm việc với Trẻ em (WWC) hiện tại hoặc đơn đăng ký đang chờ xử lý</li></ul>	Phạt tiền 60.000 đô la và phạt tù 5 năm. Mục 24.
<ul style="list-style-type: none"><li>không nộp đơn xin Thẻ WWC trong vòng 10 ngày kể từ ngày nhận được thông báo bằng văn bản từ Đơn vị sàng lọc WWC hướng dẫn quý vị làm như vậy</li></ul>	Phạt tiền 1,000 đô la Mục 16 (5) và 17 (4).
<ul style="list-style-type: none"><li>tham gia vào công việc liên quan đến trẻ em nếu quý vị hiện có <b>Thông Báo Phủ Quyết Tạm thời</b> hoặc <b>Thông Báo Phủ Quyết</b></li></ul>	Phạt tiền 60.000 đô la và phạt tù 5 năm. Mục 23.
<ul style="list-style-type: none"><li>tiếp cận các <a href="#">trường hợp miễn trừ tình nguyện viên dành cho trẻ em</a> hoặc <a href="#">miễn trừ tình nguyện viên dành cho phụ huynh</a> nếu quý vị hiện có Thông báo Phủ Quyết hoặc Thông báo Phủ Quyết Tạm thời</li></ul>	Phạt tiền 60.000 đô la và phạt tù 5 năm. Mục 23.
<ul style="list-style-type: none"><li>tham gia vào công việc liên quan đến trẻ em nếu:<ul style="list-style-type: none"><li>quý vị có thẻ WWC hiện tại, nhưng chưa tham gia vào công việc liên quan đến trẻ em và</li><li>đã có <b>sự thay đổi liên quan</b> trong hồ sơ tội phạm của quý vị kể từ khi Thẻ WWC được cấp mà không đăng ký lại Thẻ WWC mới</li></ul></li></ul>	Phạt tiền 60.000 đô la và phạt tù 5 năm. Mục 31 (2).

Đó là hành vi phạm tội về việc:	Hình phạt và tham khảo
<ul style="list-style-type: none"> <li>tham gia vào công việc liên quan đến trẻ em nếu quý vị đã bị buộc tội hoặc bị kết án về hành vi <b>phạm tội Loại 1</b>, đã phạm tội hoặc bị cáo buộc đã phạm tội khi trưởng thành</li> </ul>	Phạt tiền 60.000 đô la và phạt tù 5 năm. Mục 33.
<ul style="list-style-type: none"> <li>không thông báo bằng văn bản cho Đơn vị sàng lọc WWC về sự thay đổi có liên quan trong hồ sơ tội phạm của quý vị ngay khi có thể sau khi thay đổi xảy ra.            Áp dụng nếu quý vị:               <ul style="list-style-type: none"> <li>hiện có Thẻ WWC</li> <li>hiện có Thẻ WWC nhưng không tham gia vào các công việc liên quan đến trẻ em</li> <li>có đơn đăng ký Kiểm tra WWC đang chờ xử lý hoặc</li> <li>có đơn xin <a href="#">hủy</a> Thông báo Phủ quyết đang chờ xử lý của quý vị</li> </ul> </li> </ul>	Phạt tiền 60.000 đô la và phạt tù 5 năm. Mục 28(2), 29(1), 30 và 31(4).
<ul style="list-style-type: none"> <li>không thông báo bằng văn bản cho chủ lao động/tổ chức tình nguyện/<b>nhà cung cấp dịch vụ giáo dục</b> của quý vị về sự thay đổi có liên quan trong hồ sơ tội phạm của quý vị ngay khi có thể sau khi thay đổi xảy ra            Áp dụng nếu quý vị:               <ul style="list-style-type: none"> <li>là chủ Thẻ WWC hoặc</li> <li>có đơn đăng ký Thẻ WWC đang chờ xử lý</li> </ul>           Không áp dụng nếu quý vị tự kinh doanh             </li> </ul>	Phạt tiền 60.000 đô la và phạt tù 5 năm. Mục 29 (1) và 32A.
<ul style="list-style-type: none"> <li>không thông báo bằng văn bản cho chủ lao động/tổ chức tình nguyện/<b>nhà cung cấp dịch vụ giáo dục</b> của quý vị về sự thay đổi có liên quan trong hồ sơ tội phạm của quý vị ngay khi có thể sau khi thay đổi xảy ra và quý vị đã đăng ký lại Thẻ WWC            Áp dụng nếu quý vị:             </li> </ul>	Phạt tiền 60.000 đô la và phạt tù 5 năm. Mục 31 (3).

Đó là hành vi phạm tội về việc:	Hình phạt và tham khảo
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ hiện có Thẻ WWC nhưng chưa tham gia vào các công việc liên quan đến trẻ em</li> <li>○ đã có sự thay đổi liên quan đến hồ sơ tội phạm của quý vị kể từ khi Thẻ WWC của quý vị được cấp</li> <li>○ mong muốn tham gia lại vào các công việc liên quan đến trẻ em và</li> <li>○ đã đăng ký lại Thẻ WWC mới</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• không tuân thủ các hướng dẫn của <b>Viên chức có Thẩm quyền</b></li> </ul>	Phạt tiền 12.000 đô la và phạt tù 12 tháng. Mục 34Q.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• can thiệp hoặc xử lý bất kỳ đồ vật nào đã bị Viên chức có Thẩm quyền thu giữ</li> </ul>	Phạt tiền 12.000 đô la và phạt tù 12 tháng. Mục 34T(5).
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cung cấp thông tin sai lệch hoặc gây hiểu lầm cho:               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Chủ lao động/tổ chức tình nguyện hiện tại hoặc được đề xuất của quý vị (người đang tham gia vào công việc liên quan đến trẻ em)</li> <li>○ Nhà cung cấp dịch vụ giáo dục của quý vị</li> <li>○ đơn vị sàng lọc WWC hoặc</li> <li>○ một Viên chức có Thẩm quyền</li> </ul> </li> </ul>	Phạt tiền 24.000 đô la và phạt tù 2 năm. Mục 35.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• cản trở hoặc ngăn cản Viên chức có Thẩm quyền</li> </ul>	Phạt tiền 12.000 đô la và phạt tù 12 tháng. Mục 35A.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• mạo danh Viên chức có Thẩm quyền</li> </ul>	Phạt tiền 12.000 đô la và phạt tù 12 tháng. Mục 35B.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• không thông báo cho Đơn vị sàng lọc WWC về sự thay đổi chi tiết ngay khi có thể sau khi thay đổi xảy ra (tham khảo <a href="#">Tờ thông tin APP02: Thay đổi chi tiết, cập nhật chi tiết</a>)</li> </ul> Áp dụng nếu quý vị: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ hiện có Thẻ WWC</li> </ul>	Phạt tiền 5.000 đô la. Mục 35C (2).

Đó là hành vi phạm tội về việc:	Hình phạt và tham khảo
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ có đơn đăng ký Thẻ WWC đang chờ xử lý</li> <li>○ có đơn xin hủy Thông báo Phủ quyết đang chờ xử lý của quý vị</li> <li>○ biết rằng quý vị phải <a href="#">được đánh giá lại</a> hoặc</li> <li>○ phải tuân theo bất kỳ trường hợp nào được quy định bởi <a href="#">Quy định Làm việc với Trẻ em (Sàng lọc) 2005</a></li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● không trả lại Thẻ WWC của quý vị ngay sau khi: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ quý vị đã bị buộc tội hoặc bị kết án về hành vi phạm tội Loại 1, đã phạm tội hoặc bị cáo buộc đã phạm tội khi trưởng thành</li> <li>○ quý vị đã được ban hành Thông báo Phủ quyết hoặc Thông báo Phủ quyết Tạm thời hoặc</li> <li>○ thẻ WWC của quý vị đã bị hủy</li> </ul> </li> </ul>	Phạt tiền 12.000 đô la và phạt tù 12 tháng. Mục 36.

Định nghĩa của các thuật ngữ **in đậm** có thể xem trong bảng thuật ngữ Kiểm tra Làm việc với Trẻ em tại [www.workingwithchildren.wa.gov.au](http://www.workingwithchildren.wa.gov.au)